

Tärkeitä tietoja

1

Olemme iloisia siitä, että valitsit SKAN HOLZ -tuotteen.

Tarkista osaluetteloita käyttäen hyvissä ajoin ennen asennuksen aloittamista tai asennushenkilöstön kutsumista, että rakennussarjan kaikki osat ovat käytettävissä. Jos jossakin osassa on vikaa tai jokin osa puuttuu, toimitamme uuden mahdollisimman pian. Emme valitettavasti voi korvata kustannuksia, jotka aiheutuvat rakennusliikkeelle pystytystyön viivästyisestä.

Ymmärräthän, että emme voi ottaa vastuuta seuraavista asioista:

- virheellinen varastointi ennen asennusta
- epäasianmukainen ankurointi alustaan tai riittämätön perustus (perustus statiikan mukaan)
- pystytysvirheistä aiheutuvat vahingot, esim. rakennus ei ole vaakasuorassa tai rakennuksen kulmat eivät ole suoria
- vahingot, jotka aiheutuvat suuremmista lumikuormista kuin staattisissa laskelmissa on otettu huomioon; suositus: katon kuormituksen pienentäminen lumikerros poistamalla
- myrskyvahingot (vakuutustapaukset) tai väkivaltainen rikkominen
- työmaalla muutettujen rakennelmien vahingot
- luonnolliset halkeamat, oksanreiät, vinoumat, väri- tai vastaavat muutokset (luonnollinen ilmiö; ei vaikutusta statiikkaan).

Pystytystä edeltävä varastointi:

- Säilytä materiaali tasaisena ja kuivana. Vinkki: Poista kelmu ja muovinauhat vasta juuri ennen asennusta!
- Suojaa auringon ja sään vaikutuksilta; puu voi vääntyä voimakkaasti irrallaan ollessaan!

Hoito-ohjeet:



Puu on käsittelemätöntä, minkä vuoksi säännöllinen suojakäsittely on ehdottoman tärkeää!

Katso suojakäsittelyä koskevat ohjeet liitteestä olevasta esitteestä "Hoito-ohjeet / värillinen käsittely".

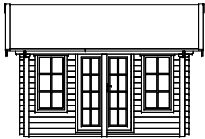
Yleisiä neuvoja ja huomautuksia:

Yleistä:

- Ikkunat ja ulko-ovet toimitetaan sisältäen eristyslasin. Mahdolliset lisäeristykset on suoritettava **paikan päällä**.
- Lattia on **eristettävissä** paikan päällä, ilmoita tästä ammattilaiselle.
- **Suositus:** esiporaa kaikki ruuvireiät!
- **Peruspakkausta varten:** Koska talo on jatkuvasti alltiina säämuutoksille, on toisen kattohuopakerroksen asettaminen suositeltavaa.
- **Laattakatolle:** Kattokuormituksen laskemiseksi lasketaan laattakatolle standardimitta.
- Mahdollinen kattoeristus (kivi - ja laattakatoissa) on **suoritettava** paikan päällä, ilmoita tästä ammattilaiselle. **Kivet ja laatat eivät sisälly toimitukseen.**

Piirustukseen:

- 1 - **Perustaehdotus** (yl. statiikka, ei mukana toimituksessa): Betoni C25/30, **Palkkiperusta:** b/h = 30/90 cm, kukin 2 Ø 12 ylhäällä ja alhaalla, keula Ø 6, e ≤ 20 cm. **Pohja-alusta:** d=14 cm, Q188A, johdonmukaisesti ylhäällä ja alhaalla. Ankurointi lattiaanpalkki palkkiperustan pulteilla M12 (ainakin 12cm), e ≤ 60 cm (paikan päällä).
- 2 - **Ennen sivupaalujen asennusta yhteen on seuraavat asiat ehdottomasti huomioitava:** Ruuvattavan seinän aseman on **ehdottomasti oltava** oikein / ruuvattavien palkkien on oltava lujasti yhteenpainettu ennen lopullista ruuvausta.
- 3 - Tuulelta suojaavat kierretangot kiinnitetään ylhäältä aluslevyllä ja mutterilla ja alhaalta aluslevyllä, jousella ja mutterilla. Kierretangon ylämutteri on helppo kiinnittää, kun jouta painaa kierretangolla ylöspäin. **Kierretangon ylämutteri on helppo kiinnittää, kun jouta painaa kierretangolla ylöspäin. Kiristä mutteria vain hiukan, jotta rakennus pääsee laskeutumaan. Kierrepalkkien ylimääräinen osa on katkaistava ylhäältä.** Myös talon valmistumisen jälkeen on huolehdittava siitä, että kierretangot eivät juutu pohjaan kiinni, sillä muutoin kuivana kautena syntyy halkeamia ja katto kohoo. **Vinkki:** kierretangot voi asentaa hirsien reikiin myös jälkikäteen. Tällöin on ensin varmistettava, että **jokaisessa hirressä on reikä eikä reiässä ole lastuja tai muuta vastaavaa.**
- 4 - Erilaisissa sääoloissa puun korkeus muuttuu. Lohkeamien välttämiseksi rakennuksen hirsii **ei saa liittää yhteen usean hirren yli** esimerkiksi hyllyillä siten, että puu ei pääse enää laajenemaan.
- 5 - **Oven ja ikkunan karmeja ei saa ruuvata seinään kiinni** ensimmäisen hirren yläpuolelta, koska yksittäisten hirsien korkeus muuttuu. Jos ovi ei mene kunnolla kiinni, voi tilanteen korjata **pyörittämällä saranoita** ovesta ja karmista.
- 6 - Tasapainon vuoksi pylväät on ehdottomasti kiinnitettävä huolellisesti maaperään. Ruuvituet ja betoniin upotettavat kiinnitysankkurit ovat tasapainon vuoksi sallittuja, mutta maahan lyötäviä tukia ei saa käyttää. Rakennusohjeessa on kuvattu esimerkinomaisesti ruuvitukien avulla tapahtuva asennus. **Tämä on vain ehdotus.** Katso valmistajan ohjeet pylväiden ja perustuksen kiinnitysmateriaaleista (ruuviiliotokset). Säädä pylväiden pituus sopivaksi! Jokainen rakennuspaikka ja jokainen rakennusosa painuu eri tavalla. Huomaa, että emme voi huomioida tätä omissa suunnitelmissamme emmekä voi ottaa vastuuta painumisesta.
- 7 - Rästysalueen tiivistet (estopaalu/kattopeite) on **asennettava** paikan päällä. Ei-sitova ehdotus: Tiivistys sopivalla kestoelastisella sekoitustiivisteellä ja 1/4-kaistaleiuskalla.

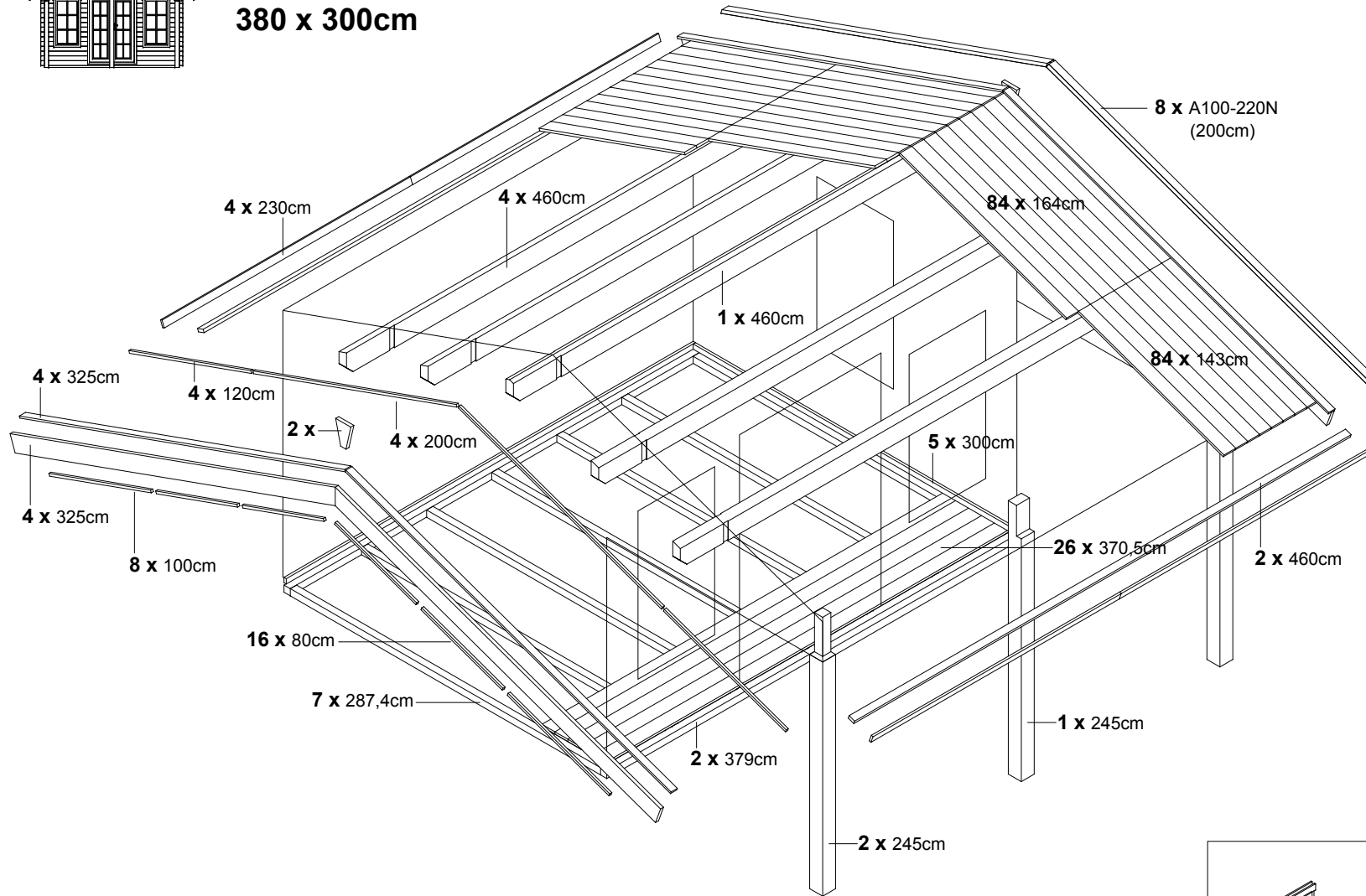


380 x 300cm



610754

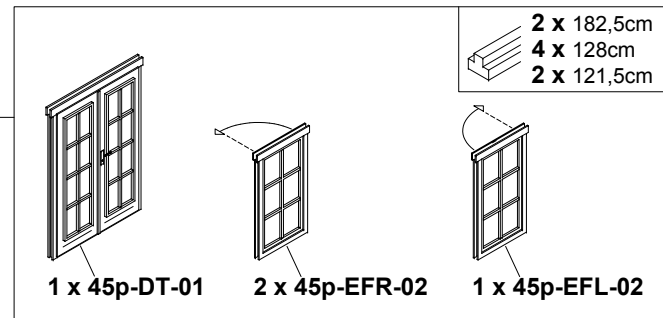
2



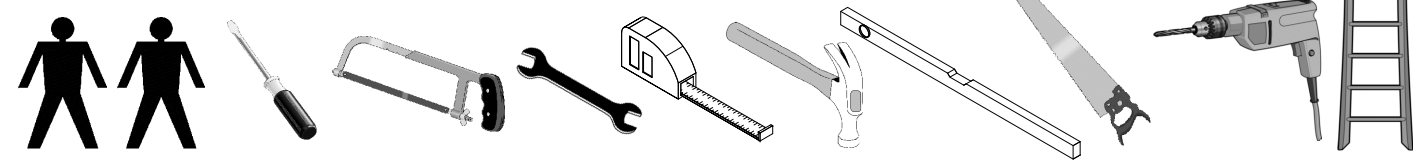
- 6 x B100
- 580 x B510
- 120 x B105-030 30mm
- 700 x B105-040 40mm
- 470 x B105-060 60mm
- 55 x B105-080 80mm
- 24 x B104-090 90mm
- 23 x B105-100 100mm
- 52 x B105-120 120mm
- 4 x B105-140 140mm
- 24 x B104-045 45mm

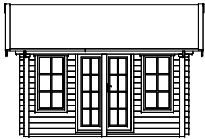
- 2 x B430-230
- 2 x B430-295

- 7 x B501

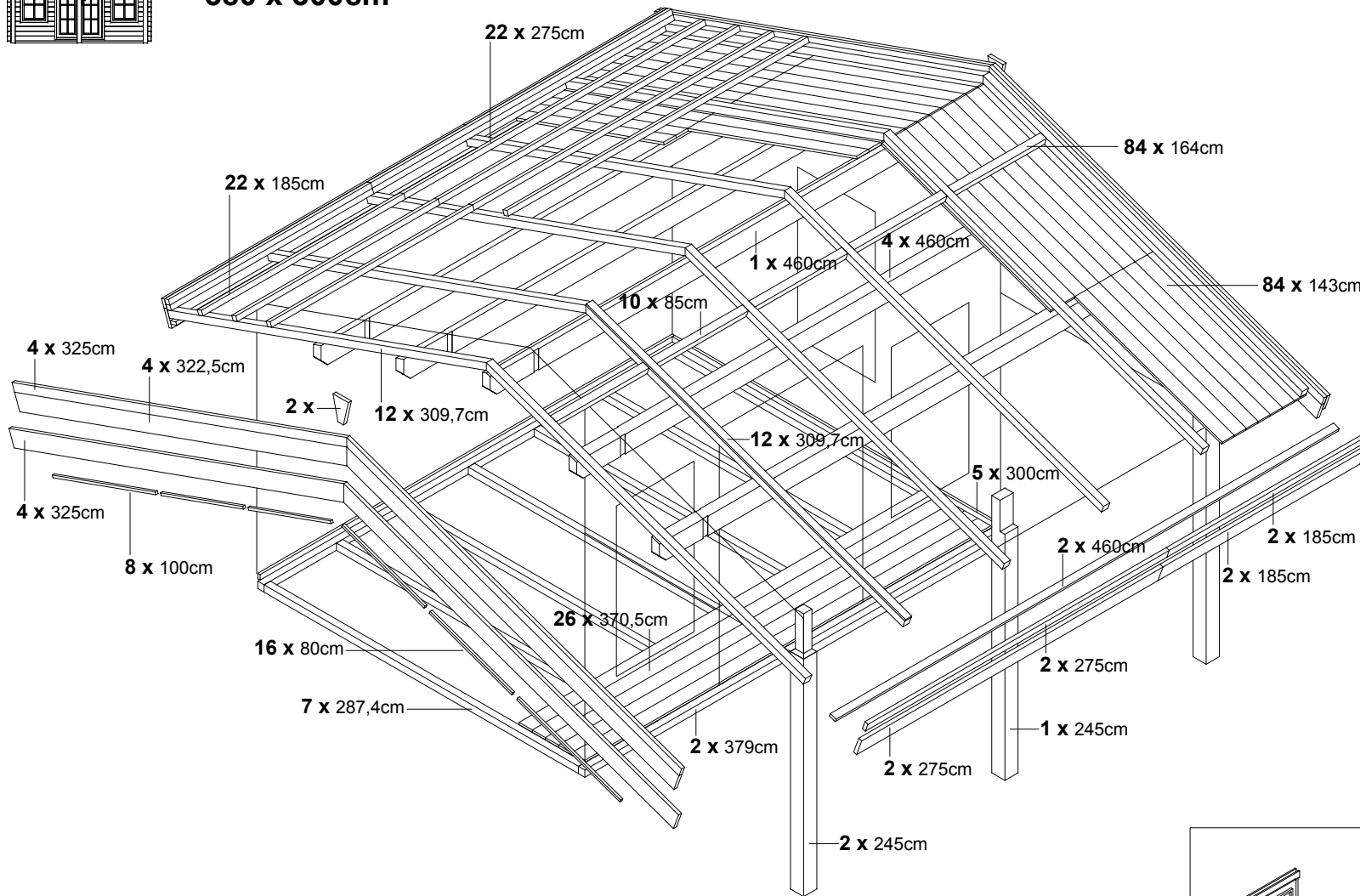


Zusätzlich / Additional / En plus / Adicional / In aggiunta / Tutkimus:





380 x 300cm

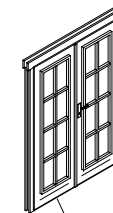
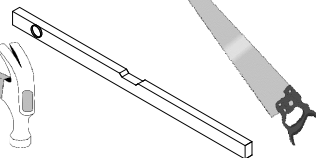
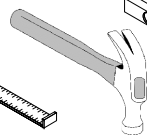
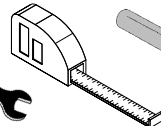
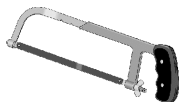
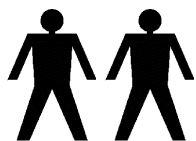


- 6 x B100
- 80 x B105-030 30mm
- 680 x B105-040 40mm
- 780 x B105-060 60mm
- 140 x B105-080 80mm
- 24 x B104-090 90mm
- 23 x B105-100 100mm
- 52 x B105-120 120mm
- 4 x B105-140 140mm
- 48 x B105-150 150mm

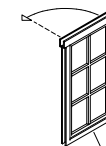
- 2 x B430-230
- 2 x B430-295

- 2 x 182,5cm
- 4 x 128cm
- 2 x 121,5cm

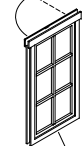
Zusätzlich / Additional / En plus / Adicional / In aggiunta / Tutkimus:



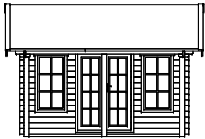
1 x 45p-DT-01



2 x 45p-EFR-02



1 x 45p-EFL-02

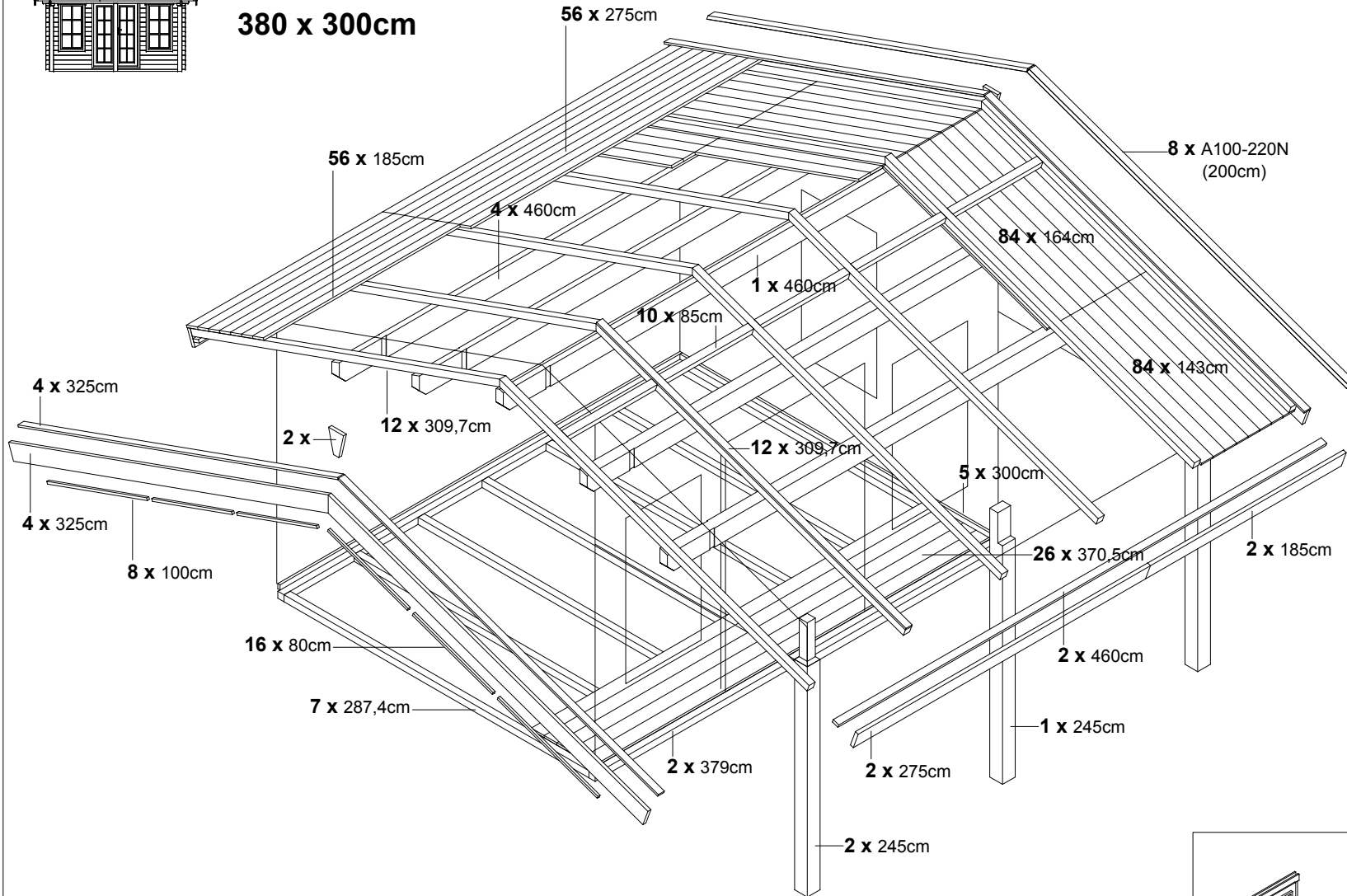


380 x 300cm



610792

2



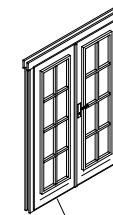
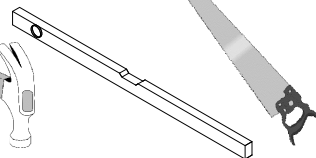
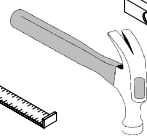
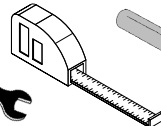
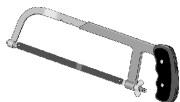
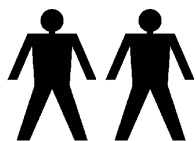
- 6 x B100
- 580 x B510
- 80 x B105-030 30mm
- 690 x B105-040 40mm
- 420 x B105-050 50mm
- 470 x B105-060 60mm
- 104 x B105-080 80mm
- 24 x B104-090 90mm
- 23 x B105-100 100mm
- 52 x B105-120 120mm
- 4 x B105-140 140mm
- 48 x B105-150 150mm
- 24 x B104-045 45mm

- 2 x B430-230
- 2 x B430-295

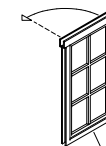
- 7 x B501

- 2 x 182,5cm
- 4 x 128cm
- 2 x 121,5cm

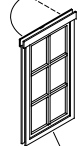
Zusätzlich / Additional / En plus / Adicional / In aggiunta / Tutkimus:



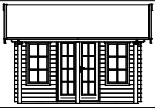
1 x 45p-DT-01



2 x 45p-EFR-02



1 x 45p-EFL-02

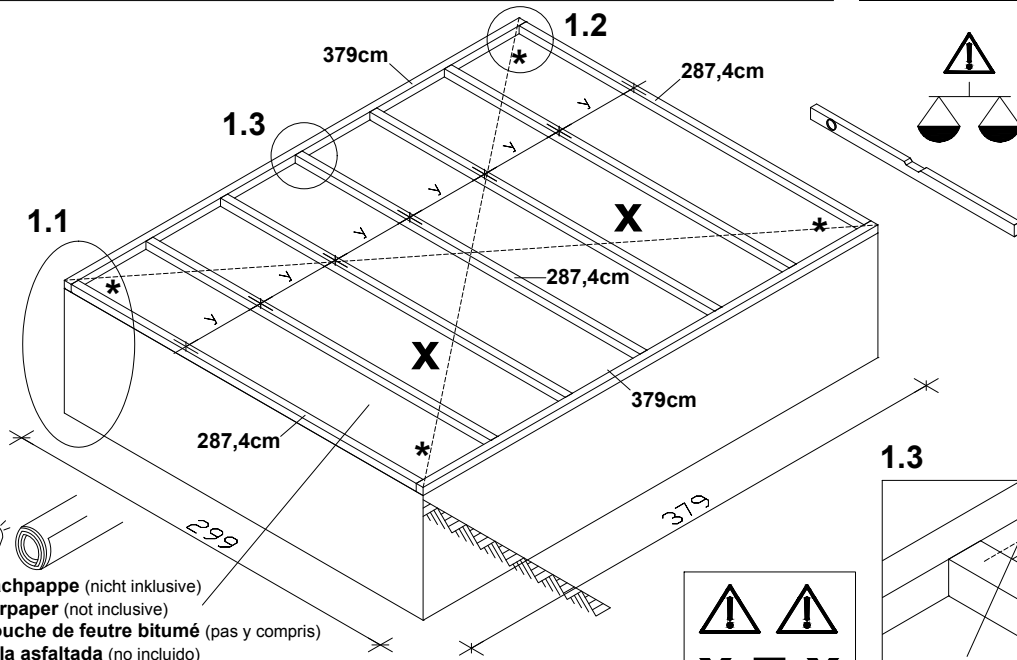
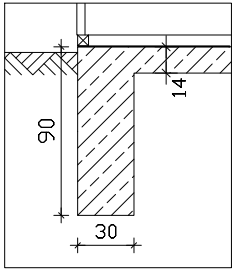


380 x 300cm

610754
610785
610792

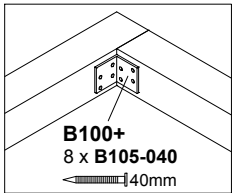


1.1

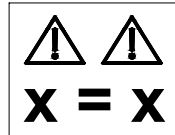


3

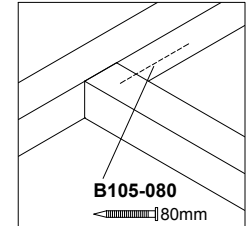
1.2 *



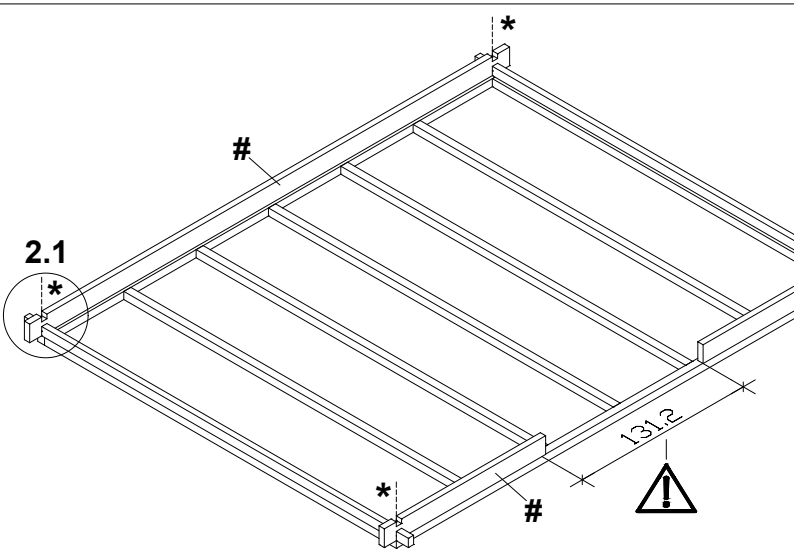
- Dachpappe (nicht inklusive)
- Tarpaper (not inclusive)
- Couche de feutre bitumé (pas y compris)
- Tela asfaltada (no incluido)
- Cartone catramato (non inclusa)
- Kattohuopa (ei mukana)



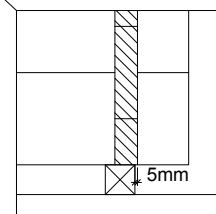
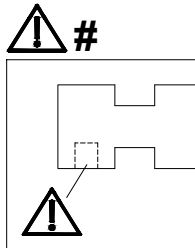
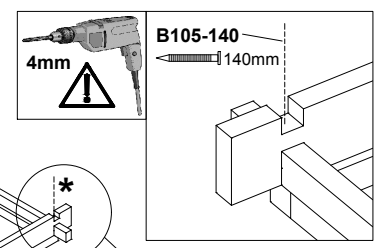
1.3



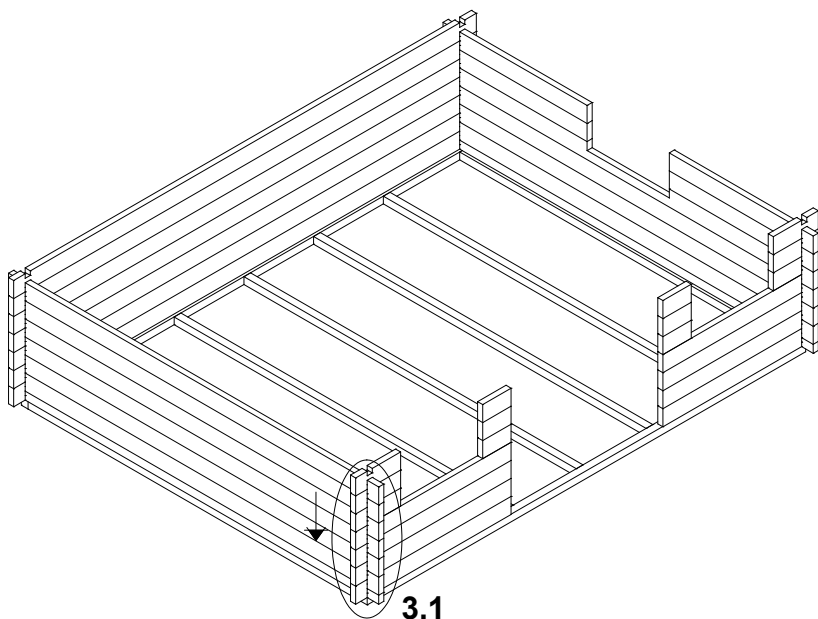
2



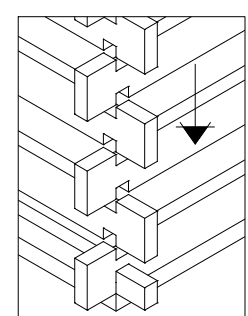
2.1 *

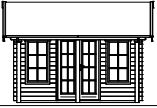


3



3.1





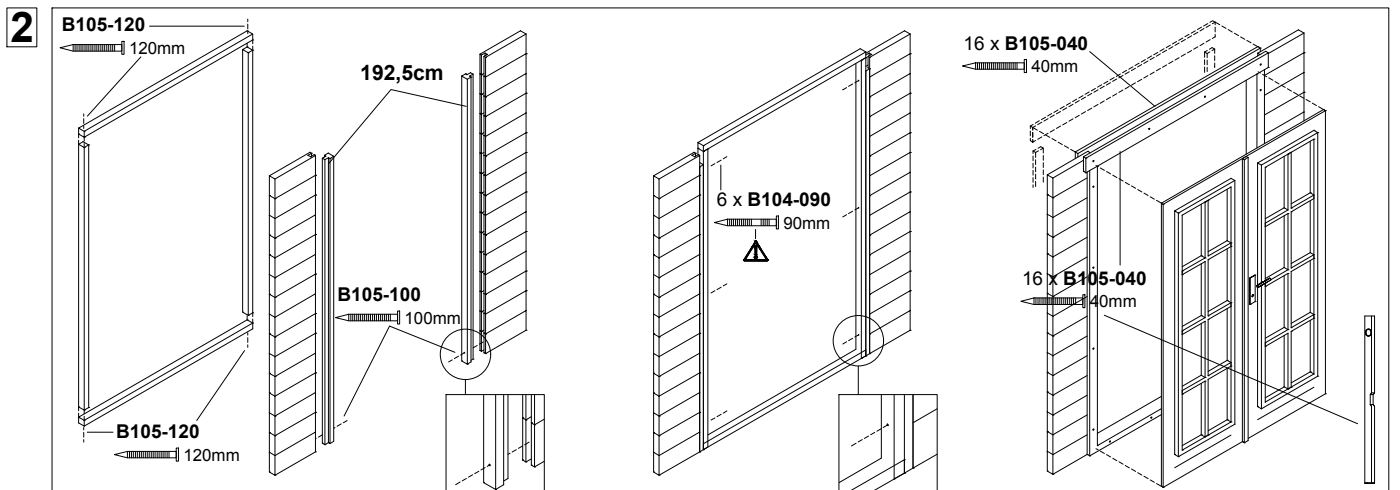
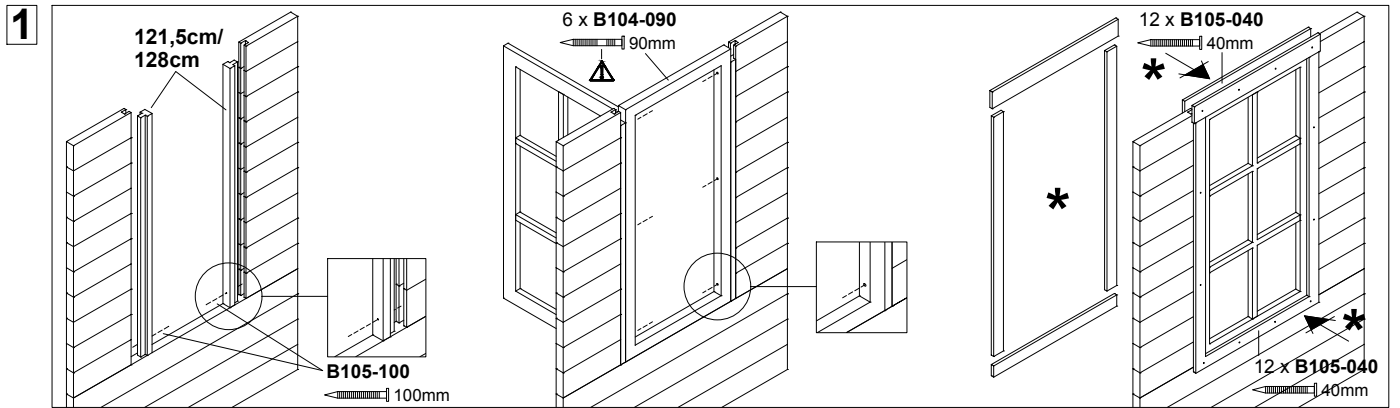
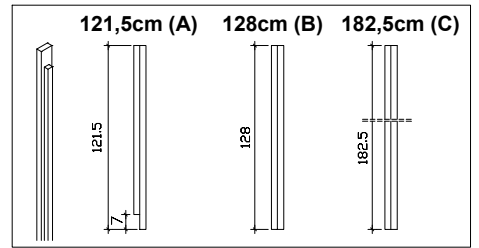
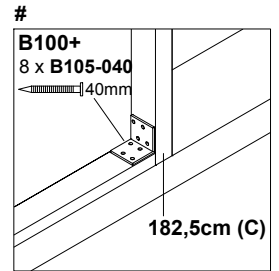
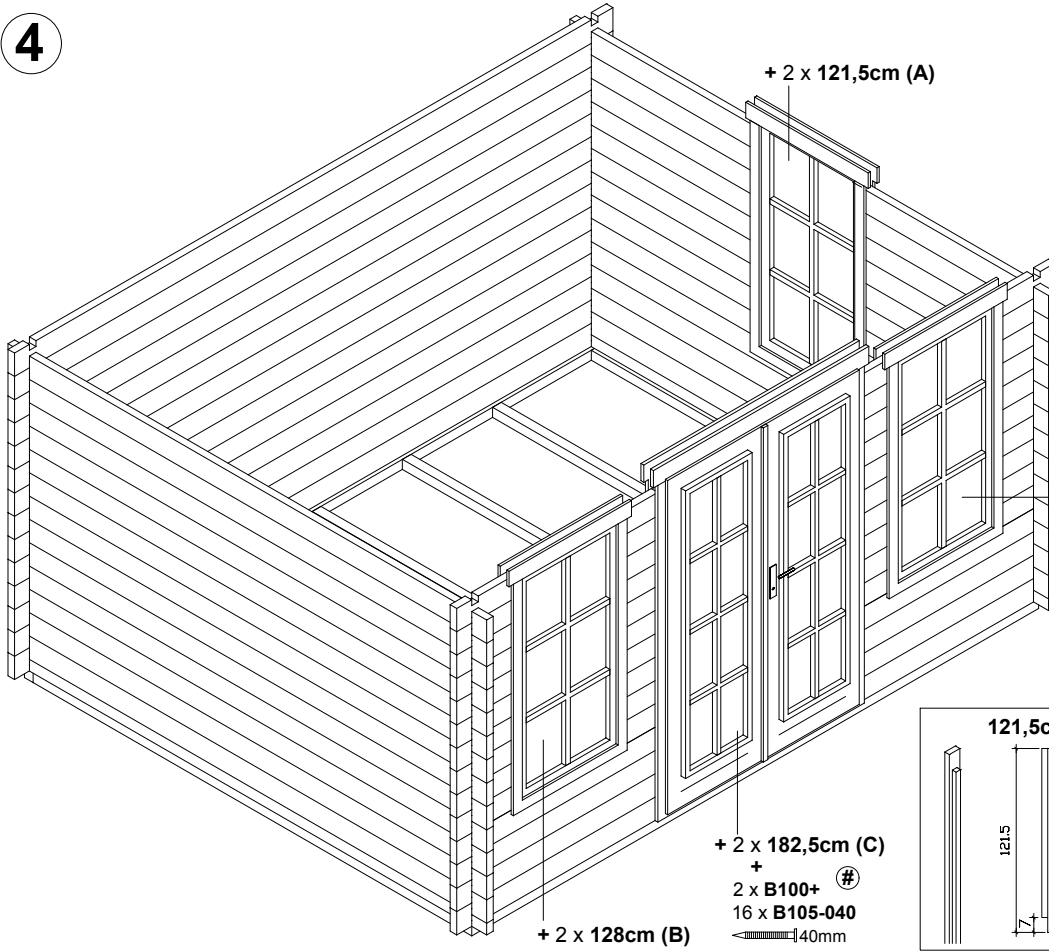
380 x 300cm

610754
610785
610792



4

4





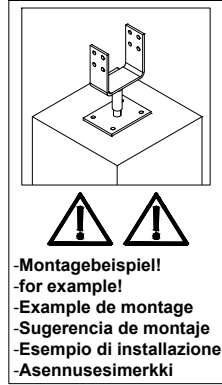
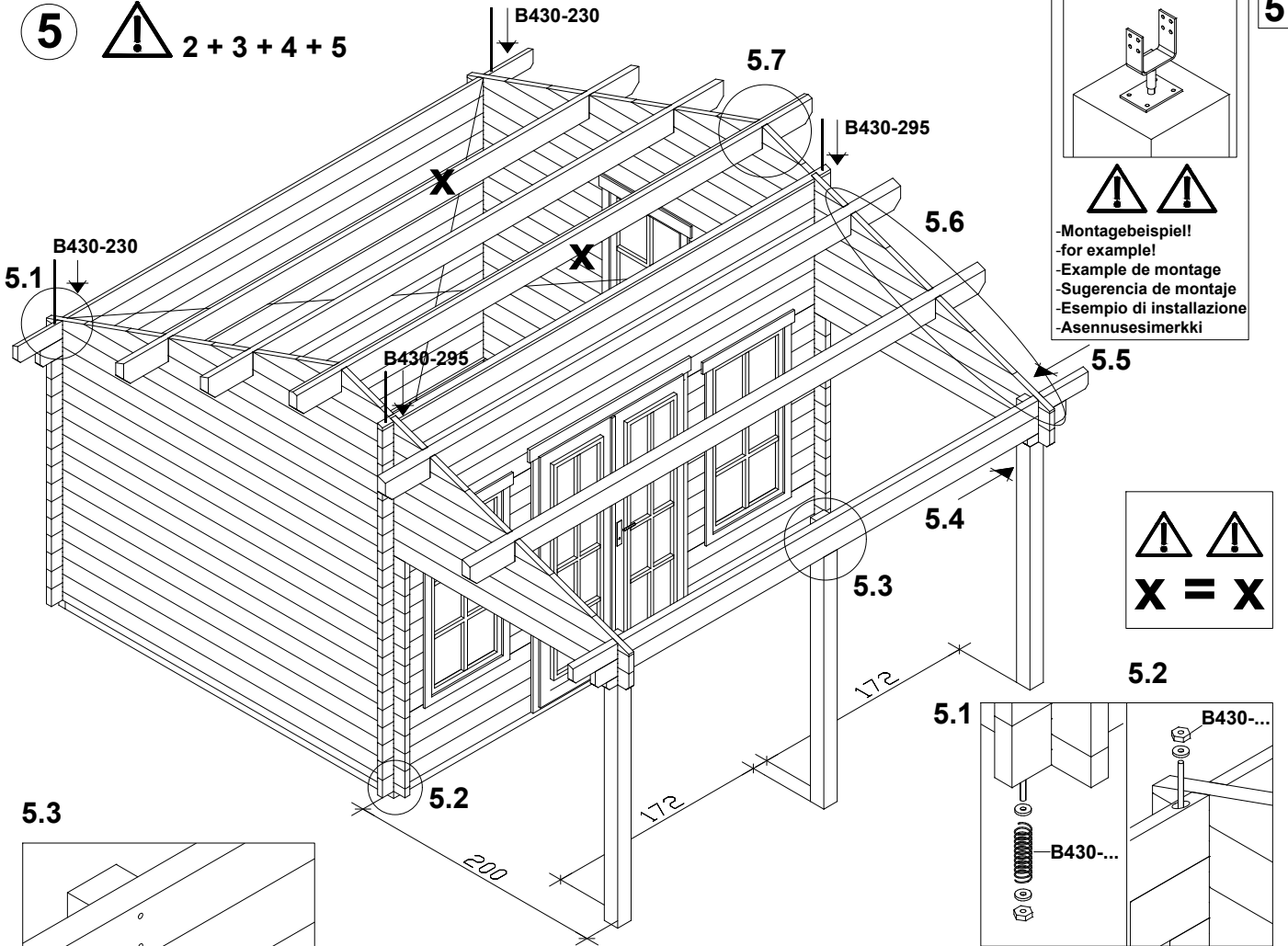
380 x 300cm

610754
610785
610792

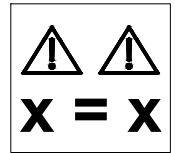


5

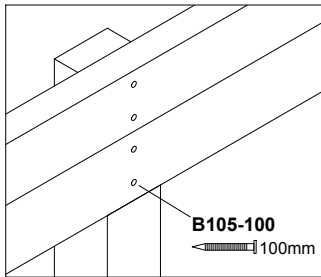
! 2+3+4+5



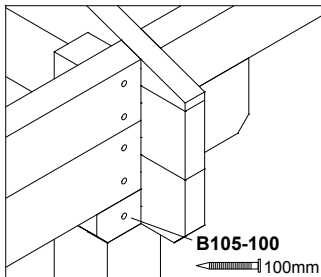
5



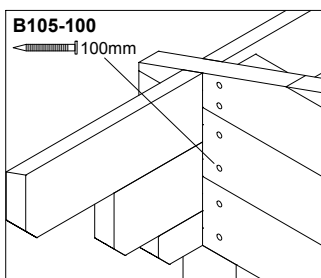
5.3



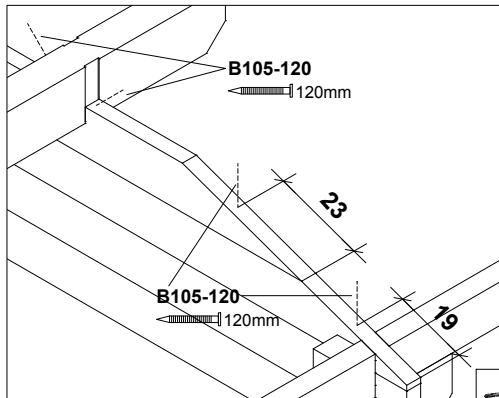
5.4



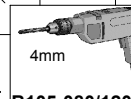
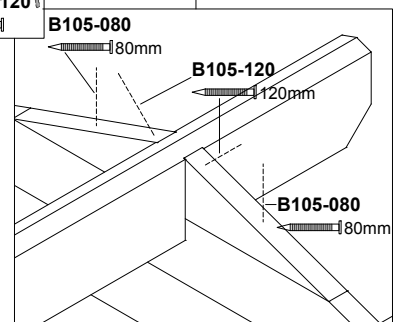
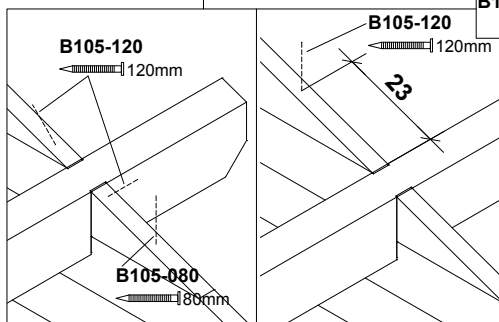
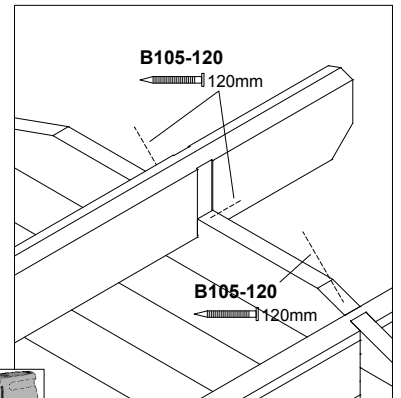
5.5



5.6



5.7



4mm
B105-080/120





380 x 300cm

610754
610785
610792



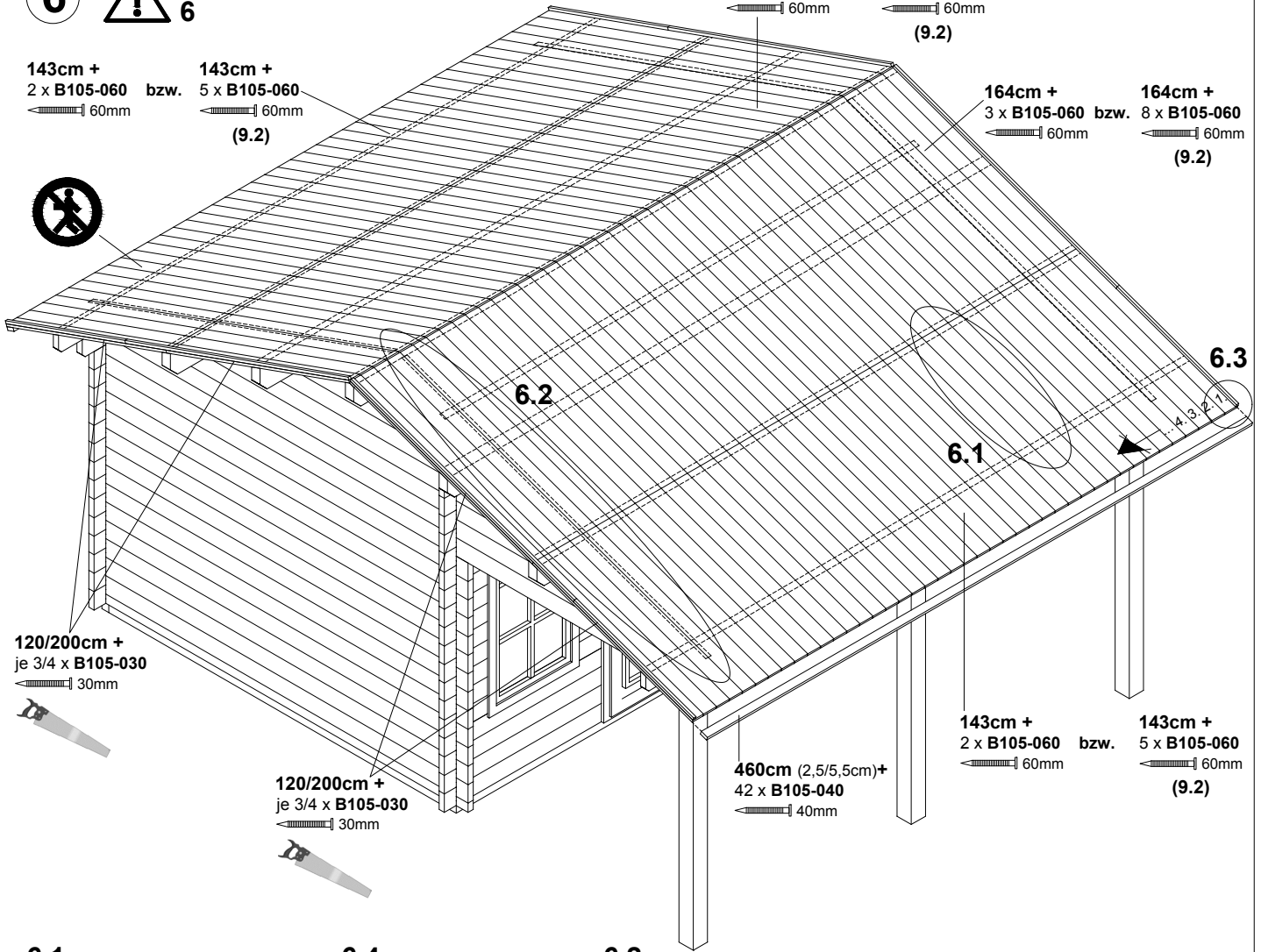
6



143cm +
2 x B105-060 bzw. 5 x B105-060
60mm
(9.2)

164cm +
3 x B105-060 bzw. 6 x B105-060
60mm
(9.2)

164cm +
3 x B105-060 bzw. 8 x B105-060
60mm
(9.2)



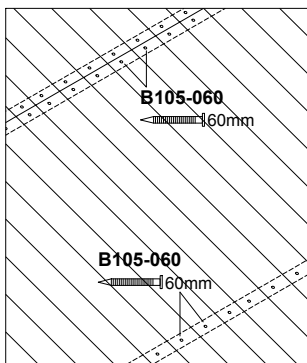
120/200cm +
je 3/4 x B105-030
30mm

120/200cm +
je 3/4 x B105-030
30mm

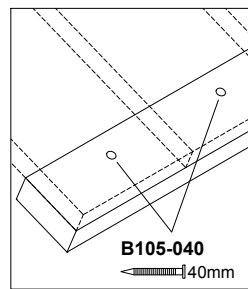
460cm (2,5/5,5cm)+
42 x B105-040
40mm

143cm +
2 x B105-060 bzw. 5 x B105-060
60mm
(9.2)

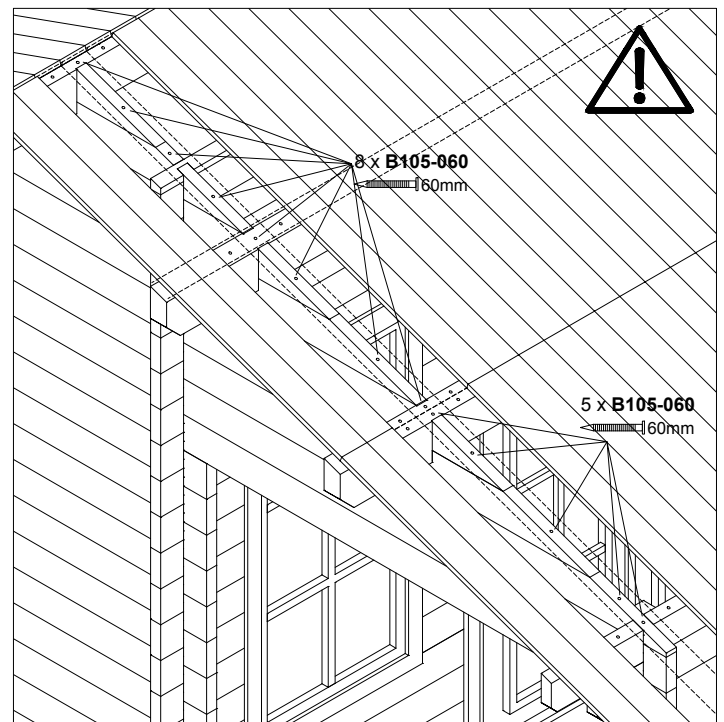
6.1



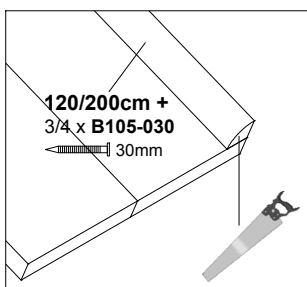
6.4



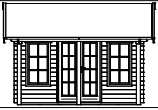
6.2



6.3



! nur bei 610754 !
! only for 610754 !
! uniquement pour 610754 !
! sólo en 610754 !
! solo per 610754 !
! vain 610754:ssä !



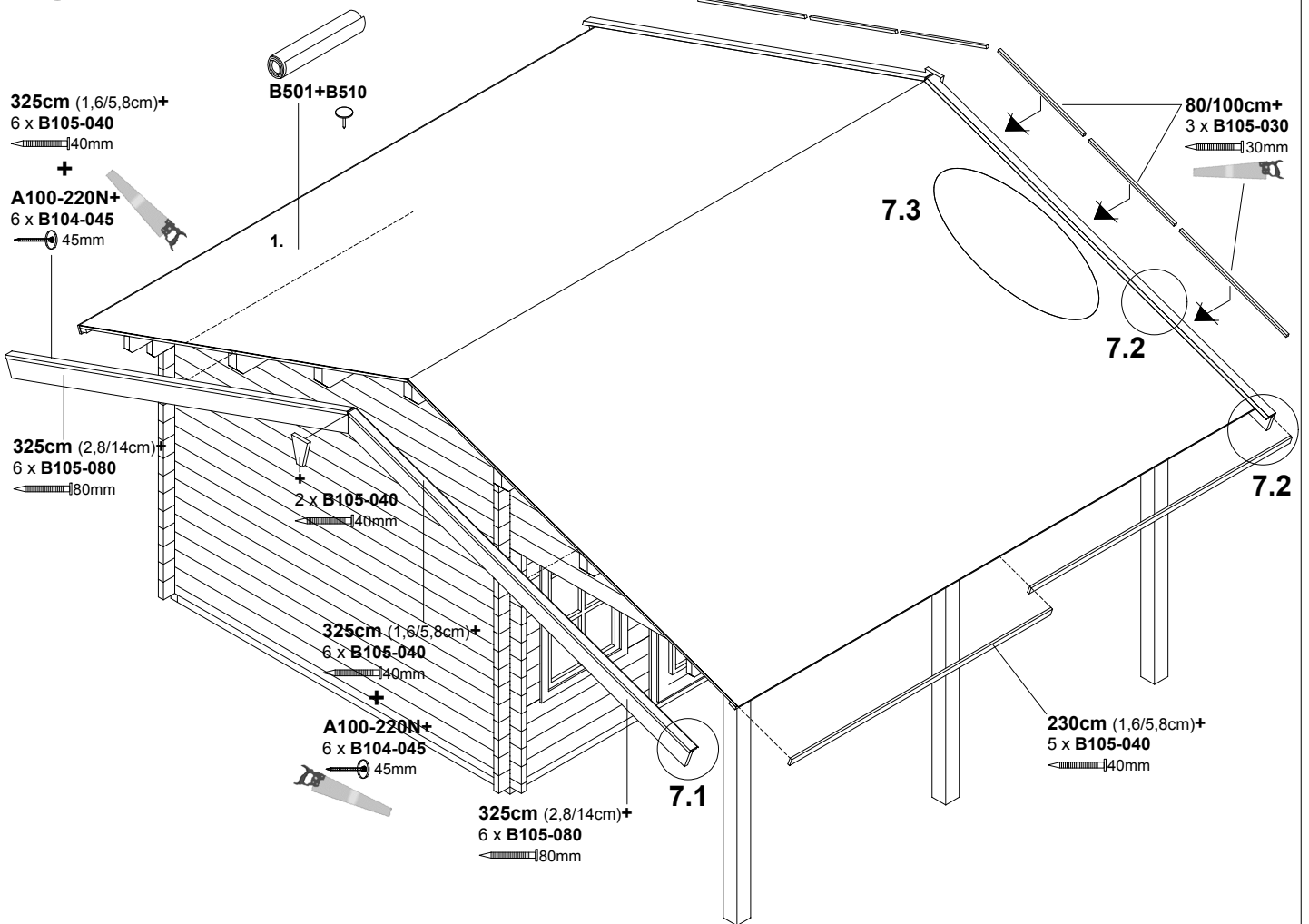
380 x 300cm

610754

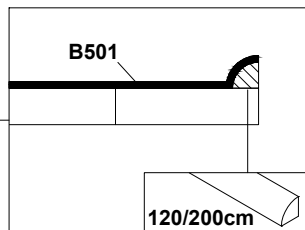
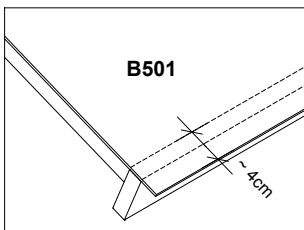


7

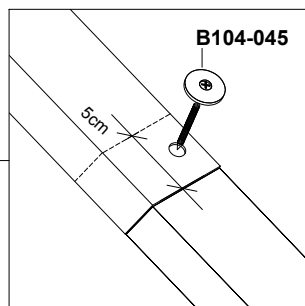
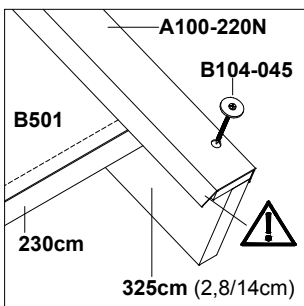
7



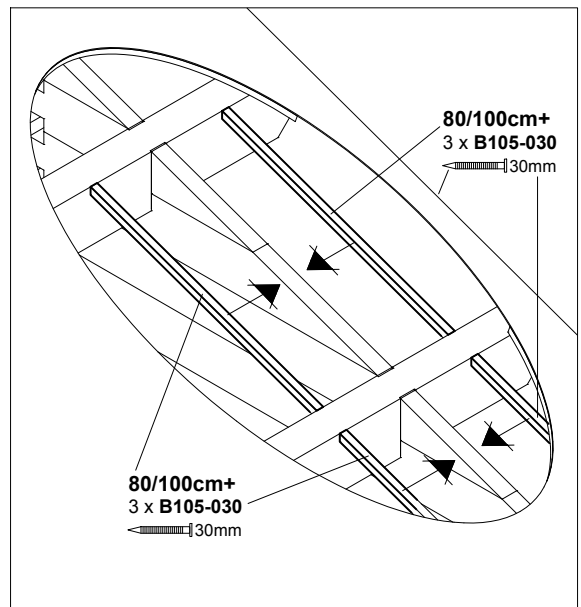
7.1

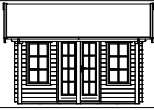


7.2



7.3



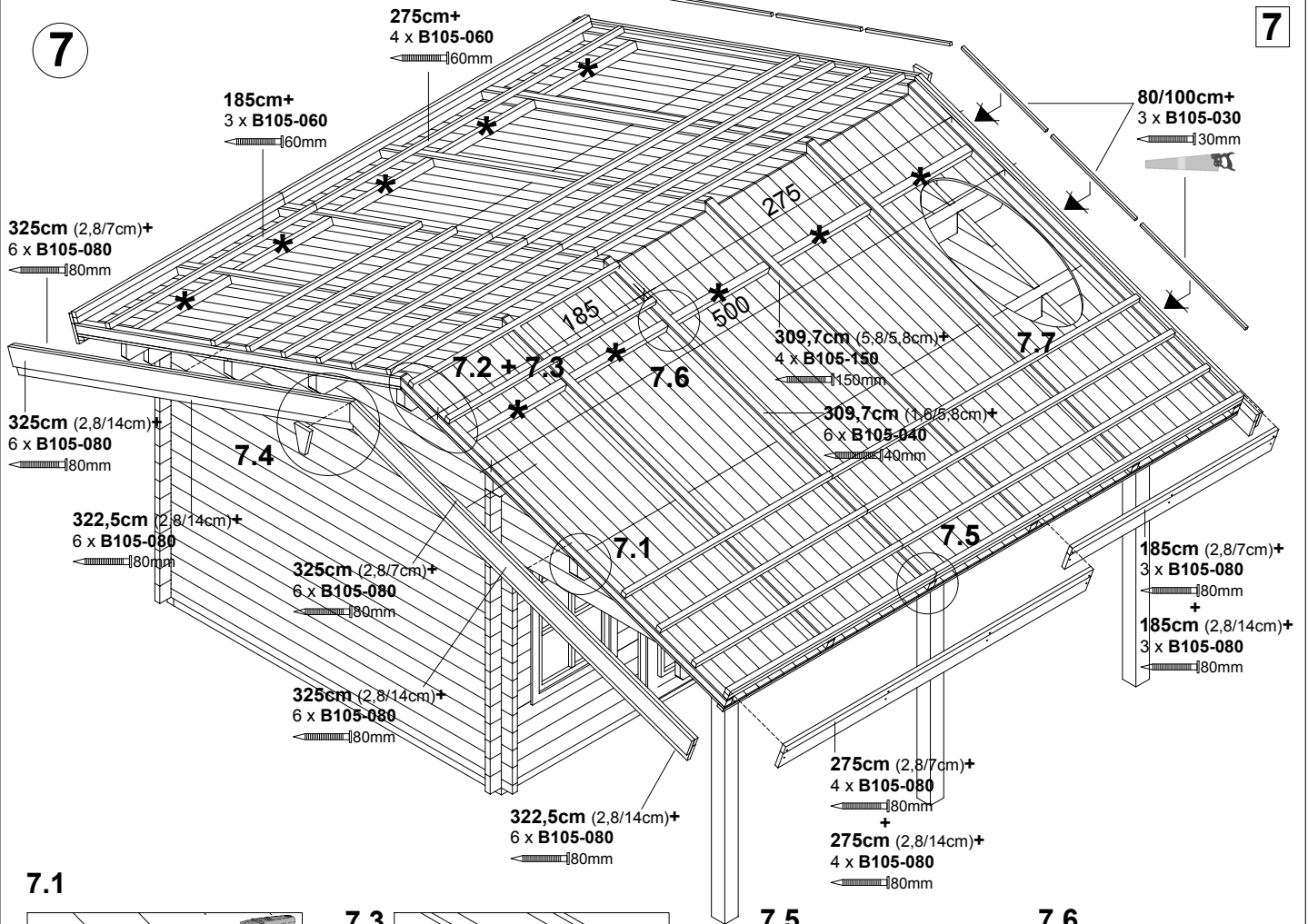


380 x 300cm

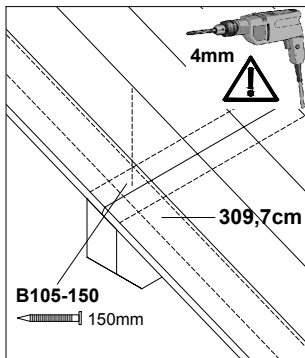
610785



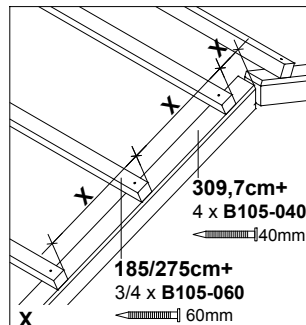
7



7.1



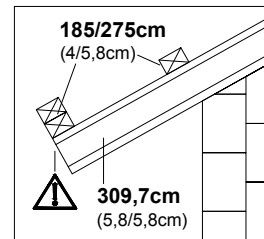
7.3



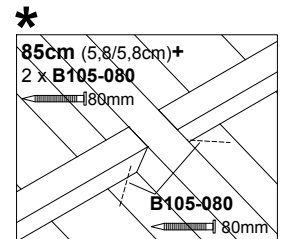
X

- Hinweise des Ziegel-Herstellers beachten!
- observe the instructions of the tile manufacturer
- observer les instructions du fabricant de tuiles
- ¡atención! Información de la fabricante de azulejos
- Seguite sempre le indicazioni del produttore di mattoni
- Noudata tiilivalmistajan ohjeita!

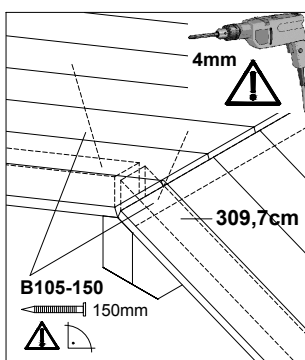
7.5



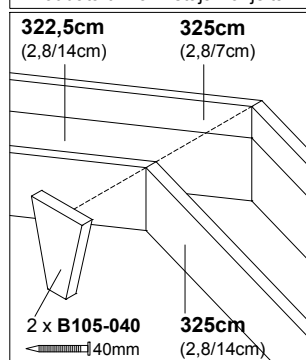
7.6



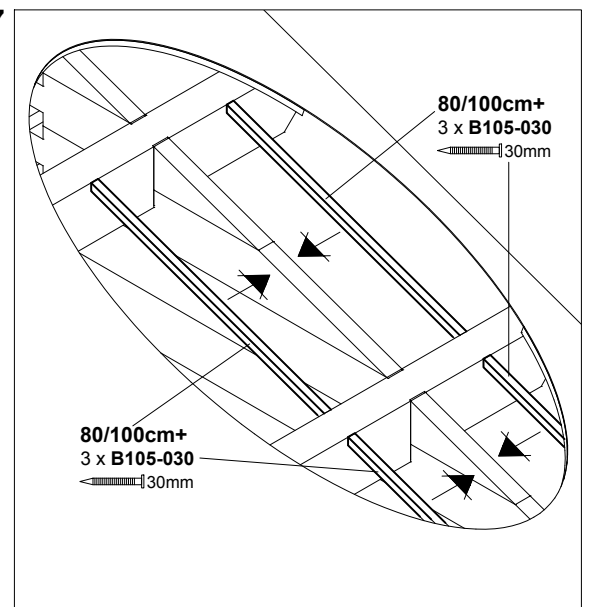
7.2



7.4



7.7



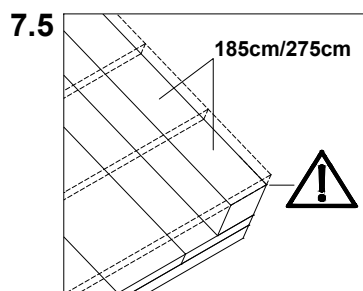
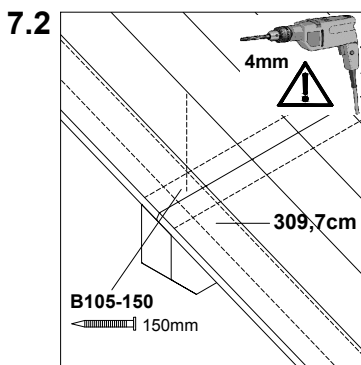
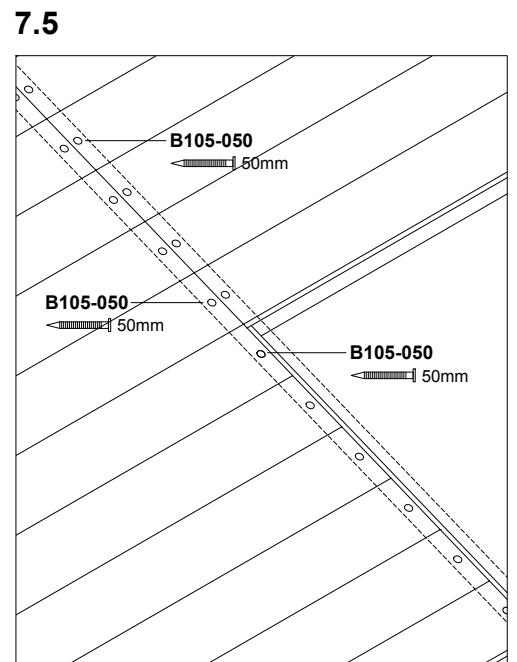
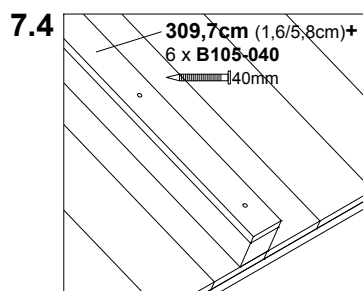
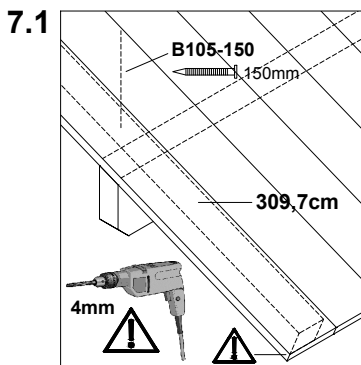
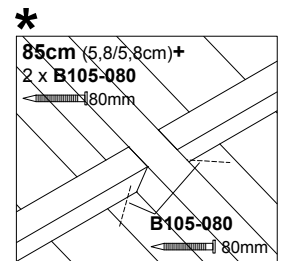
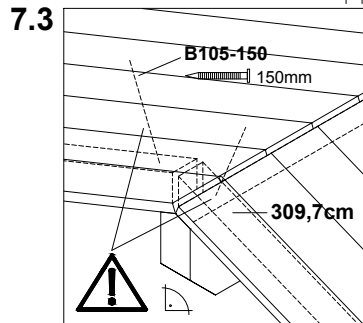
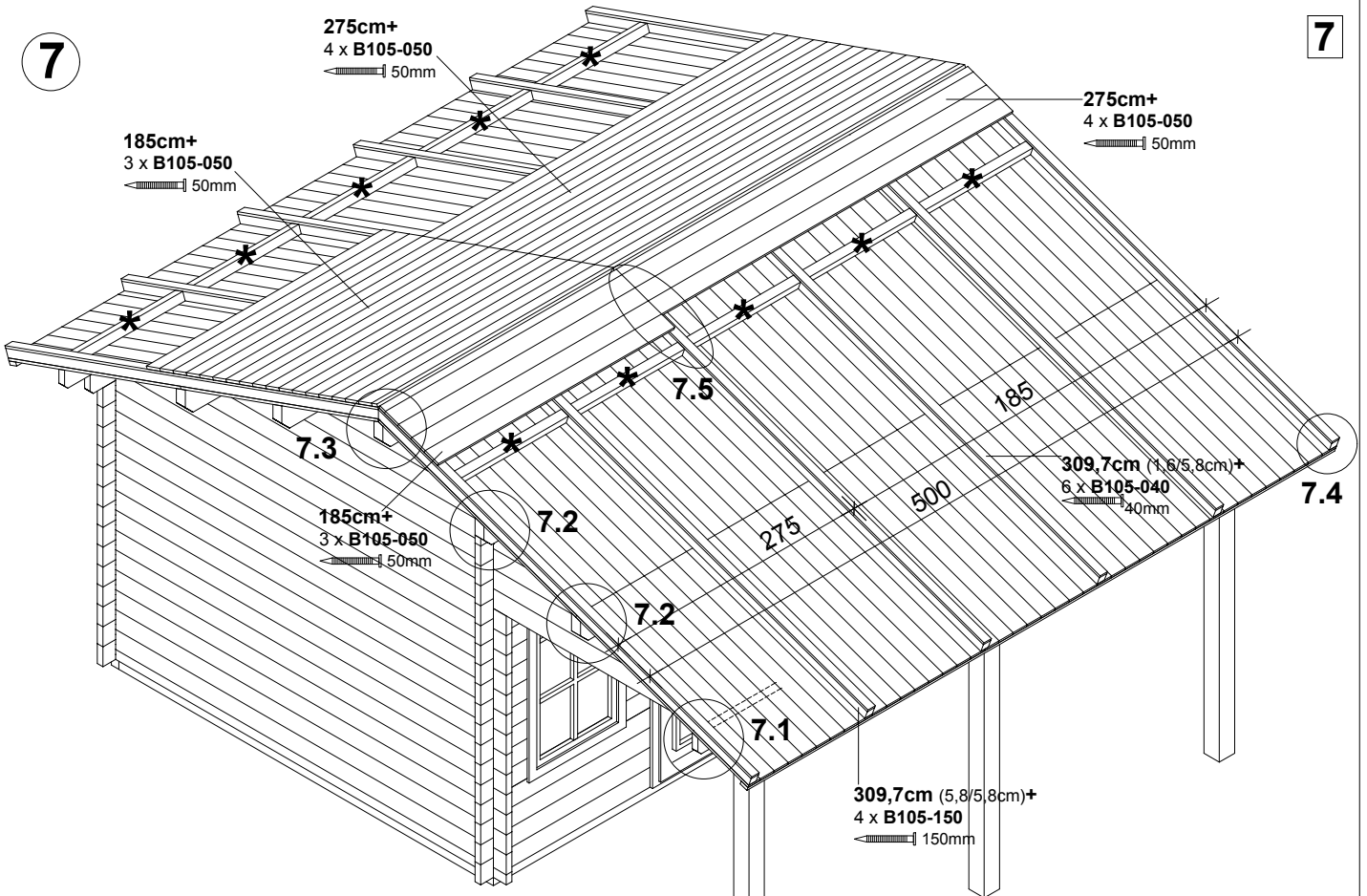


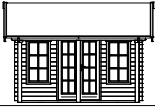
380 x 300cm

610792



7





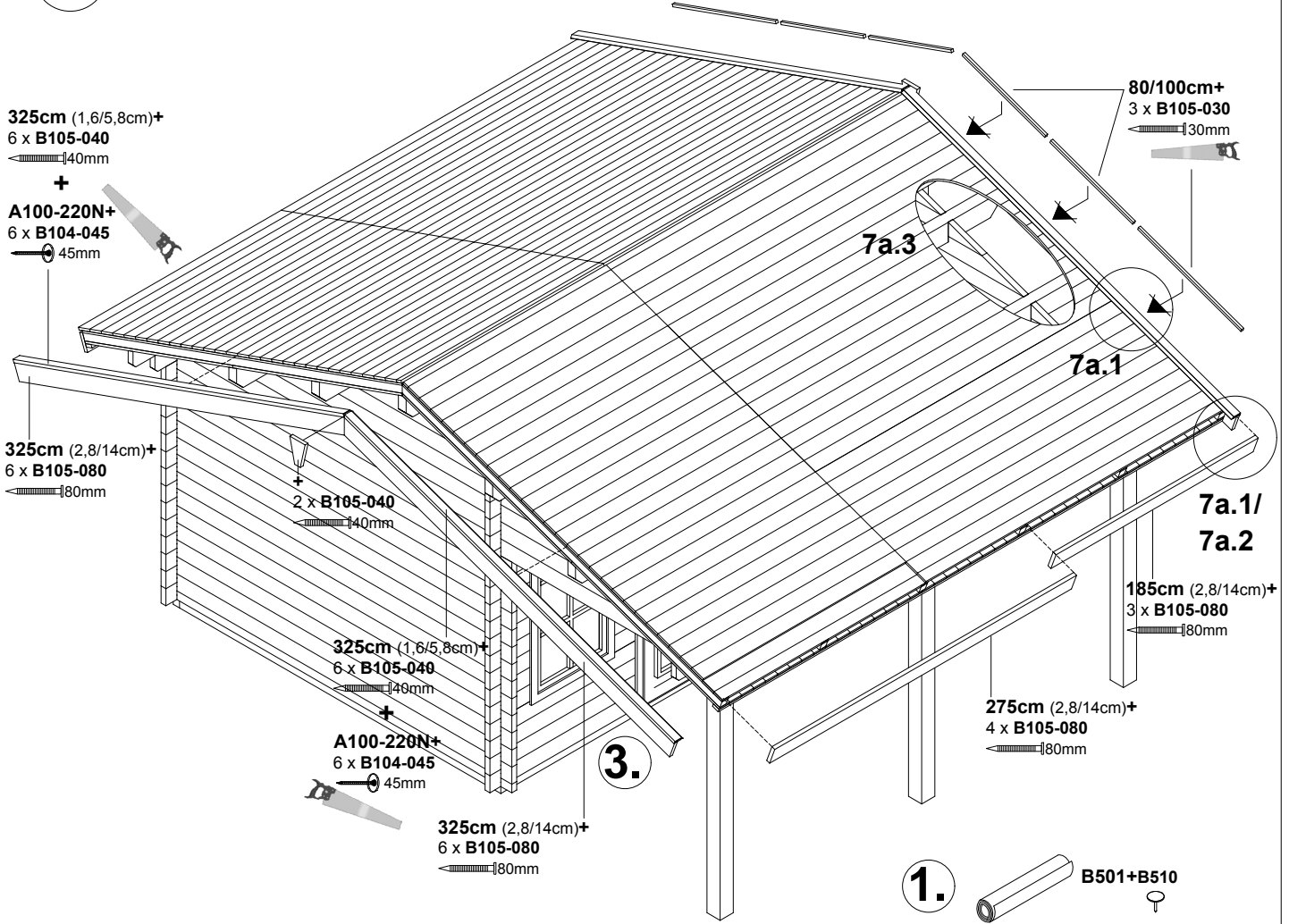
380 x 300cm

610792

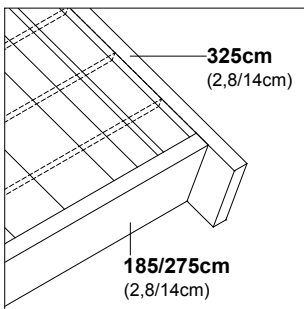


7/1

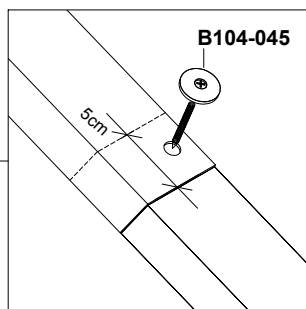
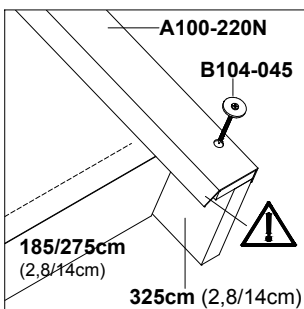
7a



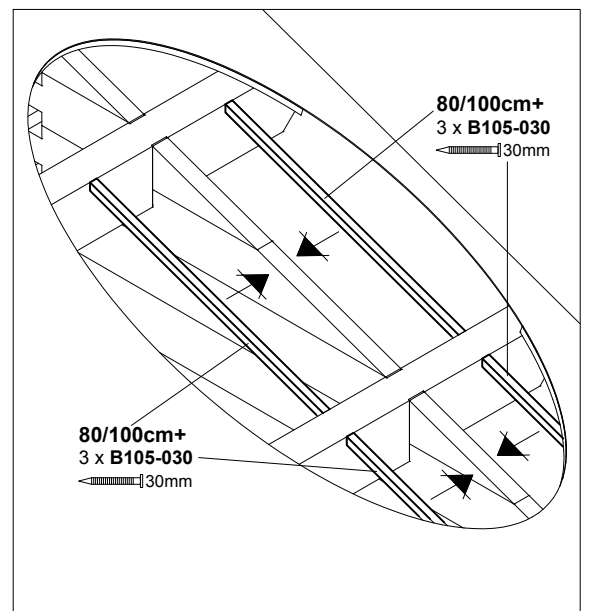
7a.1



7a.2



7a.3





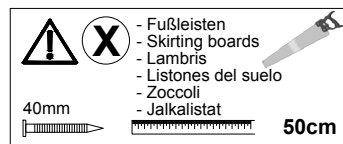
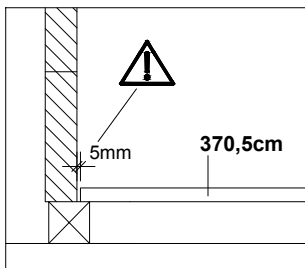
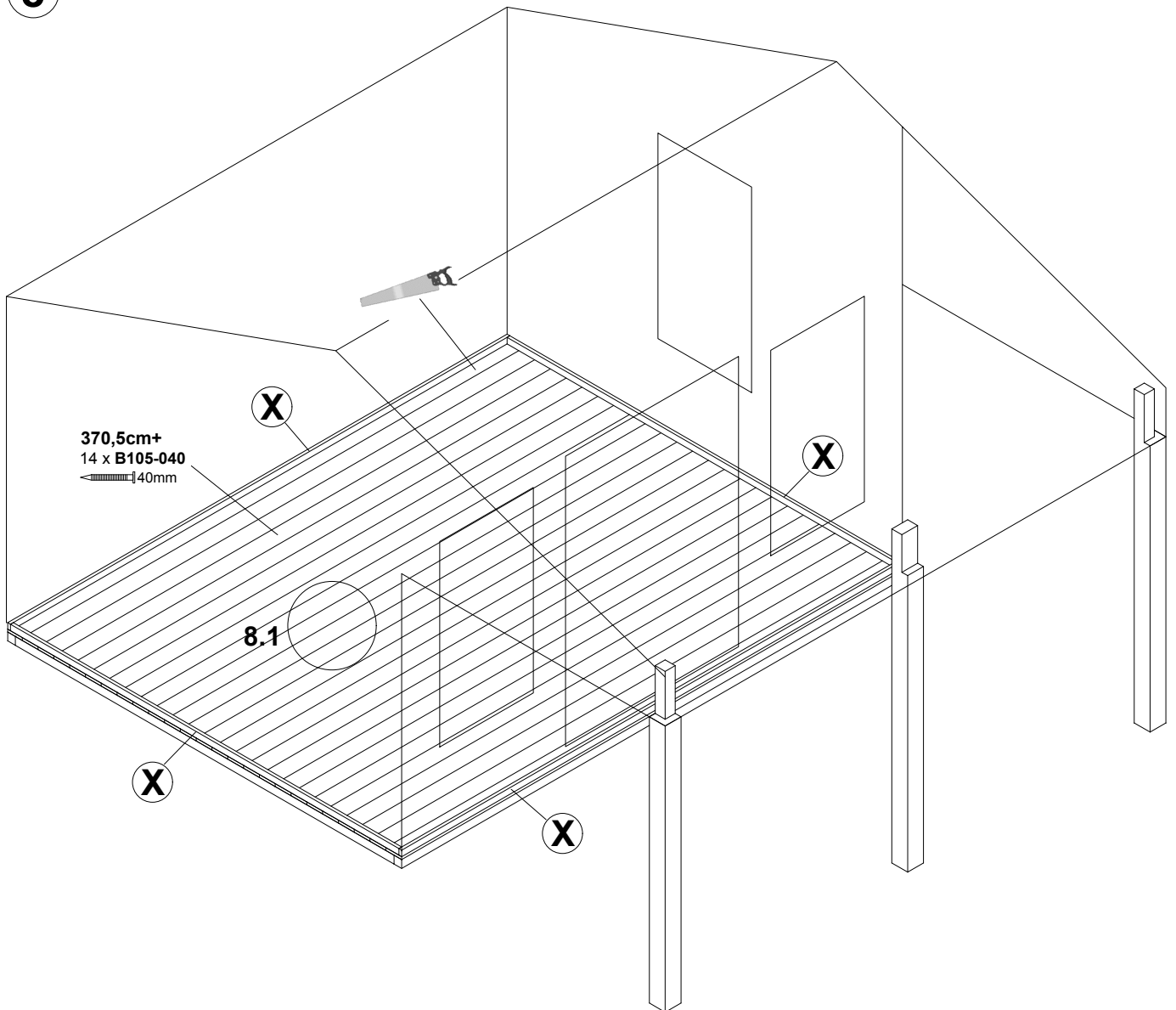
380 x 300cm

610754
610785
610792

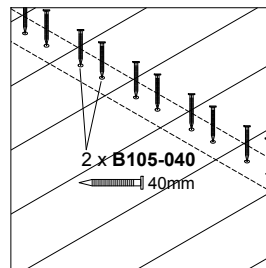


8

8

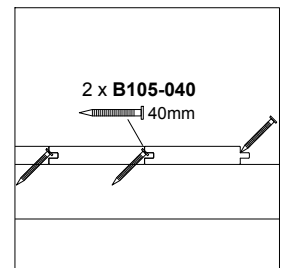


8.1



- oder -
- or -
- ou -
- o -

8.1



1.

Die SKAN HOLZ Europe GmbH (im Folgenden: SKAN HOLZ) gewährt dem Käufer, sofern dieser Verbraucher im Sinne des § 13 BGB ist, für die private Nutzung auf das in Deutschland oder in Österreich bei einem autorisierten Händler gekaufte SKAN HOLZ-Produkt eine Haltbarkeitsgarantie von 5 Jahren, beginnend mit dem Datum des Verkaufs des SKAN HOLZ-Produktes an den Käufer zu den nachstehenden Bedingungen und unter den weiteren Voraussetzungen.

Auf dieses Garantieversprechen ist - soweit zwingendes nationales österreichisches Recht nicht entgegensteht - ausschließlich deutsches Recht unter Ausschluss des UN-Kaufrechts anwendbar.

2.

2.1. Das Garantieversprechen erstreckt sich ausschließlich auf Holzteile und

- auf Mängel, die trotz sachgemäßer Pflege durch den Käufer anhand der dem SKAN HOLZ-Produkt beigelegten Pflegehinweise als Materialfehler des Holzes auftreten;
- auf konstruktionsbedingte Mängel, die trotz ordnungsgemäßer Errichtung durch den Käufer gemäß der dem SKAN HOLZ-Produkt beigelegten Montageanleitung als Material- oder Herstellungsfehler an dem Produkt auftreten;
- auf Mängel an der Standsicherheit des SKAN HOLZ-Produktes, die trotz ordnungsgemäßer Errichtung durch den Käufer gemäß der dem SKAN HOLZ-Produkt beigelegten Montageanleitung und unter Beachtung der dort beschriebenen Voraussetzung einer ordnungsgemäßen Gründung eines ordnungsgemäßen Fundaments als Material- oder Herstellungsfehler an dem Produkt auftreten.

Treten innerhalb der Garantiefrist von 5 Jahren zuvor beschriebene Mängel auf, so wird SKAN HOLZ nach eigenem Ermessen das SKAN HOLZ-Produkt entweder ganz oder teilweise durch Lieferung von Ersatzteilen ersetzen oder reparieren. SKAN HOLZ ist berechtigt, Garantieansprüche des Käufers durch Dritte erfüllen zu lassen.

Weitergehende Ansprüche aus dieser Garantie bestehen nicht. Insbesondere gewährt die Garantie keine Haftung für Folgeschäden und Aufwendungen des Käufers oder Dritter.

SKAN HOLZ weist darauf hin, dass es sich bei Holz um einen Baustoff handelt, der naturgemäß auf klimatische Veränderungen reagiert. Dies kann in Abhängigkeit von den Umweltbedingungen zu - meist auch nur temporären - strukturellen Veränderungen an dem Holz führen. Derartige Veränderungen, die z.B. zu einer leichten Beeinträchtigung der Bündigkeit und Dichtigkeit (insbesondere bei hölzernen Türen oder Fenstern) führen können, werden grundsätzlich nicht als Mangel im Sinne dieser Garantie gewertet. Eigenschaften des Holzes wie z. B. natürliches Quell- und Schwindverhalten bei Aufnahme bzw. Abgabe von Feuchtigkeit, leichtes Verdrehen und Rissbildung, auftretende Trocken- und Hirnholzrisse, natürliche Maserung und Astigkeit, Harzaustritte, leichte Unebenheiten im Holz, Baumkanten, Setzungen und Hebungen, Maßhaltigkeiten, Querschnittänderungen, technisch bedingte Bearbeitungsspuren wie Hobelschläge, Verfärbungen oder ausgerissene Schnittkanten, die durch die unterschiedliche Beschaffenheit des Rohholzes auftreten können, aber auch vorgeschriebene Rollstempel werden ebenfalls grundsätzlich nicht als Mangel im Sinne dieser Garantie gewertet.

2.2. Die Garantiehaftung ist in folgenden Fällen ausgeschlossen:

- Der Käufer ist verpflichtet, das SKAN HOLZ-Produkt vor der Montage auf Vollständigkeit der Einzelteile und erkennbare Mängel zu kontrollieren. Die Garantiehaftung besteht nicht für solche Mängel, die darauf beruhen, dass der Käufer Bestandteile des SKAN HOLZ-Produktes bei der Montage verwendet, die erkennbar defekt oder schadhafte sind;
- für solche Mängel, die darauf beruhen, dass der Käufer trotz Unvollständigkeit der Einzelteile das SKAN HOLZ-Produkt montiert;
- für solche Mängel, die aufgrund Lagerung und / oder Transport des SKAN HOLZ-Produktes beruhen;
- für solche Mängel, die darauf beruhen, dass der Käufer die dem SKAN HOLZ-Produkt beigelegten Pflegehinweise nicht beachtet, insbesondere notwendige Schutzanstriche oder Überprüfungen der Gewindestangen (bei Blockhäusern) nicht regelmäßig durchführt;
- für solche Mängel, die auf Montagefehlern oder auf käuferseitig vorgenommenen Veränderungen des Bausatzes (wie An- oder Umbauten) beruhen;
- bei unsachgemäßem Gebrauch des SKAN HOLZ-Produktes (insbesondere ist das SKAN HOLZ-Produkt nur für eine private Nutzung vorgesehen);
- Schäden, die auf Mängeln des verwendeten Untergrundes, z.B. bei Feuchtigkeitsanreicherung im Holz aufgrund von mangelhafter Gründung beruhen;
- Schäden, die auf Mängeln unsachgemäßer Fundamente oder Verankerungen beruhen;
- Schäden aufgrund Schneelast, wenn der Käufer einen Bausatz verwendet, der die für den Ort der Errichtung vorgeschriebene Schneelasttragfähigkeit unterschreitet;
- gewöhnlichen Verschleiß;
- Mängeln, die auf höhere Gewalt (z.B. Blitzschlag, Hagelschlag, Sturm ab Windstärke 7, nicht ausreichender, übermäßiger Schneelasten, Dachlawinen), mechanische Einwirkung, Baufeuchte oder entsprechende Umstände zurückzuführen sind.

2.3. Die gesetzlichen Produkthaftungs- und Gewährleistungsrechte bleiben von dieser Garantie unberührt und bestehen unabhängig von der Inanspruchnahme der Garantie.

3.

Die Garantieansprüche sind gegenüber SKAN HOLZ schriftlich (E-Mail oder Telefax genügt) unter Beifügung einer Kopie des Kaufbeleges mit Kaufdatum und der dem Bausatz beigelegten Positionsliste unverzüglich (spätestens innerhalb von 7 Tagen) nach Auftreten des Mangels geltend zu machen. Die Ansprüche sind zu richten an:



Kaikki värit ovat saatavilla myös SKAN HOLZilta!

Tuotteiden hoito-ohjeet:

- **rakennuspuutavara, havupuu ja liimapuu, käsittelemätön**
Rakennussarjan puuosat ovat käsittelemättömiä. Säännöllinen suojamaalaus on siksi välttämätön.
Suositus:
Pohjamaalaus kannattaa tehdä kyllästysaineella (sieni- ja hyönteistuoja vastaan) ja sitten väli- ja pintamaalaus puuta suojaavalla korkealaatuisella kuultomaalilla (värjäytymät, UV-suoja, hilseilysuoja).
Hirsitaloja koskevat seuraavat asiat:
Pohja- ja välimaali on levitettävä ennen kokoamista. Varmista ennen kokoamista, että hirret ovat kuivuneet. Pintamaali sivellään pystytyksen jälkeen.
Säännöllinen suojamaalaus on välttämätöntä! Varmista aina, että maalissa on hyvä UV-suoja, ja noudata valmistajan ohjeita.
- **douglaskuusi, käsittelemätön**
Douglaskuusesta valmistettuja kemiallisesti kyllästämättömiä osia ei saa käsitellä mitenkään muuten kuin pesemällä säännöllisesti vedellä pois pintoihin muodostuvat kertymät.
Suositus:
Jos puu pitää maalata, kannattaa pohjamaalaus tehdä kyllästysaineella (sieni- ja hyönteistuoja vastaan) ja sitten väli- ja pintamaalaus puuta suojaavalla korkealaatuisella kuultomaalilla (värjäytymät, UV-suoja, hilseilysuoja).
Säännöllinen suojamaalaus on välttämätöntä! Varmista aina, että maalissa on hyvä UV-suoja, ja noudata valmistajan ohjeita.
- **havupuu, kyllästetty**
Puu on jo esikäsitelty upotuskyllästämällä.
Käsittely suojaa puuta sieni- ja hyönteistuhoilta.
Suositus:
Pinta on käsiteltävä uudelleen aikaisintaan 2–3 aurinkoisen kuukauden jälkeen, ja sen pitää tuntua kuivalta. Puhdista pinta ennen käsittelyä. Väli- ja pintamaalina kannattaa käyttää puuta suojaavaa laadukasta kuultomaalia. Säännöllinen suojamaalaus on välttämätöntä!
Varmista aina, että maalissa on hyvä UV-suoja, ja noudata valmistajan ohjeita.

Erytishuolto-ohjeet (SKAN HOLZin) maalipintaisille tuotteille

Maalatus osat on käsitelty laadukkaalla kuultomaalilla.

Sillä on seuraavat ominaisuudet:

- suojaa sinistymiltä
- suojaa UV-säteilyn aiheuttamilta vaurioilta
- ei hilseile
- vähentää turpoamista ja kutustumista
- antaa puun rakenteen näkyä läpi
- levittyy ohueksi kerrokseksi.

Rakennusohjeet:

- Jokaisen maalatun rakennussarjan mukana tulee kuultomaali. Se on sekoitettava huolellisesti ennen käyttöä.
- Käsittelemättömät leikkauspinnat on käsiteltävä kaksi kertaa kuultomaalilla ennen asennusta.
- Kaikki asennuksen aikana maalattuihin osiin syntyvät ruuvien kohdat ja muut pintavauriot on käsiteltävä samoin vähintään kaksi kertaa kuultomaalilla.
- Rakentaja voi täydentää pintakäsittelyä vielä välihionnalla hienorakeista hiomapaperia käyttäen sekä uudella kerroksella.

Maalattuja taloja koskevat lisäksi seuraavat asiat:

- Seinähirret on maalattu vain toiselta puolelta, ovet ja ikkunat ulkopuolelta.
- Kaikki käsittelemättömät ulkopinnat (kuten ulkokaton alareuna, kattoruoteet sekä ikkunoiden ja ovien sisäpinnat) ovat suojaamattomia, ja ne on käsiteltävä rakennusvaiheessa pohjamaalilla ja sitten vähintään kaksi kertaa kuultomaalilla. Noudata maalinvalmistajan ohjeita.

Huolto:

- Pinnat on tutkittava vaurioiden varalta säännöllisin väliajoin (vähintään kerran vuodessa). Mahdolliset vauriot ja kuivaushalkeamat on korjattava välittömästi.
- Pintojen hoidossa ja suojauksessa pitää käyttää korjausmaalia. Maalaustarve riippuu pinnan rasituksesta ja sijainnista, ja pinta on maalattava ennen näkyvien vaurioiden syntymistä.

Huomaa, että painetut värinäytteet eivät välttämättä ole tarkkoja.

Väreissä voi olla poikkeamia.

Varastointijälkiä voi olla kokonaan maalatuissa osissa.